

Los dispositivos de alarma personal TWIG son dispositivos de seguridad para trabajadores solitarios, diseñados para múltiples necesidades de seguridad personal y de trabajadores solitarios.

Fabricante:  
Twig Com Ltd.  
24910 SALO, Finland  
[www.twigcom.com](http://www.twigcom.com)



Numero de Publicación: YZ6700-01  
Todos los derechos reservados. © Twig Com Ltd.

Twig Com Ltd. declara que este dispositivo móvil tipo TLP50EU, TLP51EU, TLP52EU, TLP53EU o TLP54EU cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/EU. El DoC completo puede descargarse de [www.twigcom.com/documents](http://www.twigcom.com/documents).

La información de esta guía rápida está sujeta a cambios sin previo aviso. Twig Com Ltd. se reserva el derecho a cambiar o mejorar sus productos y a realizar cambios en el contenido sin obligación de notificar dichos cambios o mejoras a ninguna persona u organización. Twig Com Ltd. no se responsabiliza de ninguna pérdida de datos, ingresos o cualquier daño consecuente que se produzca.

Algunas de las funciones descritas en esta guía son opcionales y se adquieren por separado. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor. \*Instrucciones sólo orientativas. Consulte a su proveedor de sistemas para obtener instrucciones detalladas.

Para obtener más información, detalles y descripciones, incluida la configuración del dispositivo y el conjunto de cargadores y accesorios, visite la web: [www.twigcom.com](http://www.twigcom.com).

## CÓMO EMPEZAR

### Desactivación de la solicitud de PIN

Desactive la solicitud de PIN de la tarjeta SIM. Si no es posible, cambie el código PIN a 9999 o al mismo que se utilizó en la tarjeta SIM antes de encender el dispositivo TWIG. Consulte el programa TWIG Point Remote Configurator o TWIG Configurator PC y la Guía de Configuración de TWIG para cambiar el código PIN al código que se usa de forma automática. Descargue el programa de configuración para PC y las instrucciones desde la página del producto TWIG Configurator en [www.twigcom.com](http://www.twigcom.com) o pida a su distribuidor la creación de una cuenta TWIG Point SP para la configuración.

### Inserción de la tarjeta SIM

Extraiga la bandeja de la tarjeta SIM completamente de la ranura de la bandeja y póngala boca abajo para colocar la tarjeta SIM. Fije su tarjeta SIM a la bandeja con la pegativa que se incluye en el paquete de venta. ¡Compruebe la dirección correcta de la bandeja antes de volver a introducirla en la ranura!

- ¡En el dispositivo TWIG Neo, la parte frontal del dispositivo y la tarjeta SIM están orientadas hacia usted!
- ¡En el dispositivo TWIG Neo, la parte frontal del dispositivo y la tarjeta SIM están orientadas hacia usted!

### Cargando

Cuando empiece a usar el dispositivo por primera vez, primero deberá cargar la batería. Tenga en cuenta que la batería alcanzará su plena capacidad sólo después de dos o tres cargas.

El dispositivo TWIG puede cargarse con el cargador de red proporcionado en el paquete de venta y conectado al adaptador, o con la estación de carga proporcionada como accesorio. El dispositivo tiene una batería de polímero de iones de litio integrada. El tipo y la capacidad de la batería pueden variar según la zona geográfica y el modelo de su dispositivo TWIG.

El cargador de red solo debe utilizarse en interiores. Asegúrese de que el voltaje del país se corresponde con el marcado en el cargador. Al cargar, conecte el conector mini USB al conector mini USB del adaptador de carga. Coloque el pequeño saliente del adaptador de carga en el orificio de la parte inferior del dispositivo y empuje el adaptador hacia adelante hasta que encaje en su lugar en la cubierta frontal.

El dispositivo controla el estado de carga, la temperatura de la batería y el suministro de energía durante la operación de carga. El rango de temperatura ideal para la carga es de +10°C...+30°C. Cargar la batería por encima o por debajo de estas temperaturas puede acortar su vida útil. Además, es posible que la batería no alcance su plena capacidad. No se permite la carga por debajo de +0°C ni por encima de +45°C.

Cuando se cargan las baterías de iones de litio con el cargador USB, alrededor del 70% de la capacidad de la batería se cargará rápidamente, pero la carga del 30% restante lleva relativamente más tiempo. Tenga en cuenta también que la humedad, la temperatura, la edad de la batería y las funciones utilizadas en ese momento (p. ej. el GNSS\*) afectan al tiempo de carga. Para la carga se puede utilizar un cargador de coche USB estándar aprobado por la CE (5VDC, 500mA).

### Uso de manos libres

El dispositivo TWIG puede utilizarse en modo manos libres a través de su potente altavoz. Por lo tanto, no está permitido poner el dispositivo cerca de la cabeza o el oído para evitar que los tonos altos causen dolor o lesiones.

### Impacto del entorno en su uso.

El dispositivo debe tener una visibilidad de los satélites sin obstáculos en cualquier momento. En condiciones poco favorables (p. ej. si se encuentra en un área con gran densidad de árboles o junto a edificios altos) es posible que el posicionamiento GNSS\* no funcione correctamente.

El dispositivo puede utilizarse como un teléfono GSM estándar con el conjunto de funciones limitadas. En algunos casos, el dispositivo puede integrarse en la ropa o en chalecos especiales. Si el dispositivo se fija de algún modo, debe fijarse a la superficie de forma que la parte posterior del dispositivo esté

orientada hacia el cuerpo y la parte superior del teléfono hacia arriba. Para garantizar el correcto funcionamiento del GNSS\* y del GSM, el dispositivo puede cubrirse con un material fino de bajas emisiones, como plástico, fibra de vidrio o ropa, pero nunca con metal. ¡Esto se refiere especialmente a las zonas de las antenas GSM y GNSS\*!

### Rangos de temperatura

Uso del aparato: -10°C a +50°C, a temperaturas inferiores a -20°C, o superiores a +55°C, la batería no suministrará energía y el dispositivo se apagará para evitar daños. Al calentarse/enfriarse, el dispositivo volverá a funcionar correctamente.

### Cuidado, mantenimiento y eliminación de la batería.

El tiempo de funcionamiento continuo es menor cuando se utiliza una batería vieja que una nueva. Cuando se vaya a guardar el dispositivo durante mucho tiempo, se debe mantener con la batería completamente cargada en un lugar seco y fresco. Las baterías de iones de litio no contienen metales pesados que puedan dañar el medio ambiente. Las baterías de iones de litio, los dispositivos y sus accesorios deben eliminarse de acuerdo con la normativa específica del país o devolverse al fabricante para su reciclaje.

### Manipulación y mantenimiento

- **NOTA:** Las siguientes instrucciones se aplican al dispositivo, a sus accesorios, a las baterías en uso y a las baterías fuera de uso.
  - El polvo y la suciedad pueden dañar las partes mecánicas del dispositivo. No utilice ni guarde el dispositivo en ambientes polvorientos o sucios.
  - No abra el dispositivo ni lo perforo.
  - La manipulación brusca puede romper los circuitos del interior del dispositivo. No deje caer, golpee, gire o agite el dispositivo.
  - Mantener el dispositivo seco. Los líquidos contienen minerales que pueden corroer los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, apáguelo y séquelo inmediatamente. Ponga el dispositivo en posición vertical y déjelo secar. Se recomienda que un distribuidor o personal de servicio compruebe que el dispositivo funciona correctamente.
  - Aunque el dispositivo es resistente al agua, no lo moje innecesariamente ni lo sumerja en agua.
  - Proteja el dispositivo del calor. Las altas temperaturas pueden acortar la vida útil de los dispositivos electrónicos, fundir o deformar los plásticos y dañar las baterías. No caliente el dispositivo ni lo utilice cerca del fuego.
  - No cortocircuite la batería ni los contactos de carga. Exponer las tiras metálicas de la batería a un contacto cercano con un objeto metálico, como una moneda, un clip o un juego de llaves, puede provocar un cortocircuito accidental y dañar la batería.
  - Cargue y recargue el dispositivo sólo con el cargador especificado en las instrucciones de uso/guía rápida. Utilice el dispositivo solo para el fin al que está destinado.
  - Limpie el dispositivo con un paño suave, humedecido ligeramente con agua jabonosa suave. No limpie el aparato con productos químicos fuertes, disolventes u otras sustancias corrosivas.
- Sólo permita que el personal de servicio autorizado por el distribuidor repare el dispositivo.

## INTERFAZ DE USUARIO Y TECLAS DEL DISPOSITIVO

El dispositivo TWIG está equipado con teclas de función izquierda ya derecha configurables, tecla de menú y tecla SOS. El modelo de dispositivo TWIG One está equipado también con 4 teclas numéricas de acceso directo. Consulte el software de configuración de TWIG o a su proveedor de servicios para la configuración de las teclas del dispositivo.



Tecla de función izquierda (SEND/F1). Funciones por defecto: llamar, enviar mensajes, desplazarse hacia arriba.



Tecla de función derecha (END/F2). Funciones por defecto: encender/apagar, colgar/ finalizar/cancelar llamada, desplazarse hacia abajo



Tecla de menú. Menú para las funciones del dispositivo, aceptar las selecciones de funciones, mostrar el menú del dispositivo



Tecla SOS de TWIG One (imagen izquierda) con color de tecla SOS modificable. Tecla SOS de TWIG Neo (imagen derecha). Inicia el ciclo SOS.



Tecla número 1. Tecla de atajo configurable. Sólo disponible con el teclado de 4 dígitos del modelo TWIG One. Disminuye el volumen.



Tecla número 2. Tecla de atajo configurable. Sólo disponible con el teclado de 4 dígitos del modelo TWIG One. Aumenta el volumen.



Tecla número 3 / Tecla específica de alerta Ámbar También configurable para la llamada de asistencia. Sólo disponible con el teclado de 4 dígitos del modelo TWIG One.



Tecla del número 4 / tecla específica para “Hombre Muerto”. También configurable para la llamada de asistencia. Sólo disponible con el teclado de 4 dígitos del modelo TWIG One.

- Dependiendo de la configuración del dispositivo, la pulsación de las teclas del dispositivo puede ser sonora y reforzada con vibración.
- La tecla de menú y las teclas de función pueden configurarse para las siguientes funciones: Las funciones disponibles son: llamada de asistencia/mensaje, Encendido/Apagado, GNSS encendido/apagado, Alerta ámbar ON/OFF, Encendido/Apagado Hombre Muerto, Leer etiqueta NFC, Pulsar para fijar, Pausa Hombre Muerto y Conmutador del modo silencio / desactivación del silencio / vibración.

## ICONOS DE LAS FUNCIONES DEL MENÚ Y TECLAS DE FUNCIÓN CONFIGURADAS



Llamada de asistencia / mensaje. 4 números de teléfono opcionales para llamar o enviar SMS.



Encendido / Apagado Enciende y apaga la alimentación



GNSS ON/OFF. Activar o desactivar el posicionamiento por satélite GNSS.



Alerta ámbar encendida/apagada. Activar o desactivar la función de alerta Ámbar.



Leer etiqueta NFC. Las etiquetas NFC se pueden leer seleccionando esta función y acercando el dispositivo a la etiqueta NFC. Función disponible solo con TWIG One.



Encendido/Apagado Hombre Muerto. La función Hombre Muerto está activada o desactivada. Cuando está activada, el dispositivo avisa cuando se cumplen los protocolos configurados.



Pulsar para fijar. Actualización de la conexión por satélite pulsando la tecla de función configurada.



Pausa Hombre Muerto. Activación de la función Hombre Muerto para pausar el tiempo seleccionado.



Retorno. Vuelve al nivel anterior.



Conmutador de modo silencio / desactivación del silencio / vibración. Alterna el tono del dispositivo entre silencio, desactivación del silencio o vibración.

## FUNCIONALIDADES DE PROTECCIÓN DEL TRABAJADOR SOLITARIO

### Ciclo SOS

El ciclo SOS es una serie de llamadas y/o mensajes de emergencia lanzados automáticamente por los ajustes SOS preconfigurados. Dependiendo de la configuración de su dispositivo, el ciclo SOS puede activarse manualmente pulsando la tecla SOS o automáticamente por movimiento, falta de movimiento o por otras funcionalidades de alarma preconfiguradas. Los eventos del ciclo SOS pueden incluir llamadas y mensajes en diferentes formatos.

### Alarma Hombre Muerto

La alarma Hombre Muerto es una alarma automática que active el ciclo SOS cuando se cumplen los criterios preconfigurados de Hombre Muerto. Activadores como movimientos verticales u horizontales, falta de movimiento, caída libre o impacto... pueden ser suficientes, dependiendo la preconfiguración de su dispositivo. Una prealarma informa al usuario del dispositivo de la próxima activación del ciclo SOS y de la posibilidad de detener la activación de la alarma moviendo el dispositivo. Dependiendo de la configuración del dispositivo y del teclado, la función de alarma Hombre Muerto puede controlarse también con la tecla numérica Hombre Muerto específica (disponible solo con el teclado de 4 dígitos de TWIG) o con la tecla IU preconfigurada. Consulte a su distribuidor para la configuración de Hombre Muerto.

### Alerta ámbar

La alerta Ámbar es una función de alerta basada en un temporizador para situaciones de riesgo. La activación de la alerta Ámbar lanza el ciclo SOS automáticamente cuando el usuario del dispositivo no es capaz de interrumpirlo pulsando la tecla del dispositivo. Antes de iniciar el ciclo SOS, se muestra un tiempo de prealarma para informar al usuario que pronto se iniciará la alarma.

La alerta Ámbar puede configurarse en modo interactivo o local. La activación del modo interactivo requiere la aceptación de la CRA. Dependiendo de la configuración del dispositivo y del teclado, la función de alerta Ámbar puede activarse mediante la tecla numérica de alerta ámbar específica (disponible sólo con el teclado de 4 dígitos TWIG One) o la tecla IU preconfigurada. Consulte a su distribuidor para la configuración de la alerta Ámbar.

### Llamadas de voz bidireccionales

Las llamadas de voz bidireccionales pueden realizarse pulsando la tecla de menú, seleccionando la función de llamada de asistencia, desplazándose por los números de llamada de asistencia configurados con las teclas SEND/F1 y END/F2 y seleccionando el número preconfigurado pulsando la tecla de menú. Consulte la guía de configuración de TWIG o a su distribuidor para la configuración del dispositivo. Además de las llamadas de emergencia lanzadas al pulsar la tecla SOS, las llamadas pueden ser discretas, de información y de asistencia. El dispositivo puede ser configurado para responder automáticamente a algunas/todas las llamadas entrantes. Incluso puede ser, que se bloqueen todas las llamadas entrantes y no se puedan recibir llamadas.

### Envío / recepción mensajes

Además de los mensajes de emergencia definidos para el ciclo SOS, el dispositivo puede enviar y recibir mensajes MPTP relativos principalmente a mensajes de configuración/activación remota, algunas notificaciones, informes de emergencia o varios tipos de mensajes de posición. Los mensajes MPTP configurados se envían de forma autónoma.

### Autotest TWIG

El autotest de la alarma personal TWIG se basa en las normas alemanas DIN 0825-1 y DIN 0825-11, que exigen un autotest del dispositivo para los activadores de la alarma y las funciones de localización disponibles. El autotest TWIG garantiza que el usuario del dispositivo siempre pruebe algunas de las funciones principales del mismo antes de su uso. Cuando el autotest TWIG está configurado en los ajustes del dispositivo, éste no puede utilizarse antes de ejecutar el autotest con éxito. El autotest puede incluir, según la configuración del dispositivo, la comprobación de las siguientes funciones: Alerta de Emergencia pulsando la tecla SOS, función Hombre Muerto, Botón Remoto TWIG, Baliza TWIG y reporte a la Estación Central.

# ICONOS DE LA PANTALLA

## ICONOS MOSTRADOS EN LA BARRA SUPERIOR DE LA PANTALLA



El nivel de agua indica la carga que queda en la batería. Cuanto más alto sea el nivel, más carga queda.



Durante la carga, el icono de la batería cambia para indicar este evento.



GSM está activado.



GPRS se utiliza para la telemática.



GPRS está active para la telemática.



GSM está en roaming. El dispositivo está utilizando una red distinta a la local. Las transmisiones de posición pueden haber sido bloqueadas automáticamente. Durante el ciclo SOS discreto, el icono pequeño del ciclo SOS en la parte superior de la pantalla es el único indicador del ciclo SOS en curso. Cuando el icono desaparece o cambia, el ciclo ha terminado o se ha pasado al modo postemergencia.



Potencia de la red GSM. Cuantas más barras y más altas sean, la cobertura GSM es mayor. Cuatro barras significan una intensidad de red alta. Sin barras significa que no hay red disponible.



La llamada SOS está activa.



La llamada SOS está en modo postemergencia. Las solicitudes de posición son posibles desde los números de emergencia.



El rastreo está activo para uno o más destinos.



Alarma Hombre Muerto activa / fallida. Los ciclos de Emergencia automatizados son posibles.



La conexión del dispositivo SRD está disponible / fallida.



Alerta Ámbar está activada. Los ciclos de emergencia automáticos son posibles.



Posicionamiento por satélite GNSS está activo.



Posicionamiento por satélite GNSS está en modo reposo.



Posicionamiento por satélite GNSS no está disponible.



Precisión de la última posición por satélite GNSS. Cuantas más barras y más altas sean, mejor será la precisión de la última posición GNSS.



Si la posición por satélite GNSS es más antigua de 1 minuto, las barras de señal se muestran en forma de alambre.



La función de posicionamiento por satélite GNSS está en reposo debido a la escasa cobertura de los satélites.



El icono se muestra cuando se pulsán simultáneamente las teclas verde (SEND) y roja (END). Cuando la tecla END está configurada para otra función que no sea la de apagado, el dispositivo puede apagarse pulsando simultáneamente las teclas verde (SEND) y roja (END).



El icono se muestra cuando se pulsa la tecla SOS.



El icono se muestra cuando se pulsa la tecla roja END.



El icono se muestra cuando se pulsa la tecla verde SEND.

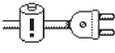
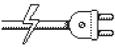
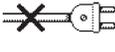


El icono se muestra cuando se pulsa cualquiera de las teclas numéricas. (Sólo disponible con el teclado de 4 dígitos del TWIG One)



El icono se muestra tras el lanzamiento de la alarma Hombre Muerto. El dispositivo necesita ser devuelto al modo normal moviendo o girando el dispositivo según la configuración del mismo.

## ICONOS MOSTRADOS EN EL CENTRO DE LA PANTALLA

-  En proceso. La operación está en proceso, por favor espere.
-  Fallo general. Se muestra cuando la operación falla. P. ej. si se intenta realizar una llamada cuando no hay ningún número preconfigurado en el aparato. Simultáneamente, se reproduce el tono de fallo.
-  Fallo de SIM. Aparece cuando no hay ninguna tarjeta SIM insertada en el dispositivo, o si el código PIN ha sido rechazado. Simultáneamente, se reproduce el tono de fallo.
-  El icono de reintento o descarte se muestra cuando, p. ej. se lee la etiqueta SRD y falla la transmisión de datos. Al pulsar la tecla SEND/F1 se reintenta y la tecla END/F2 se descarta.
-  Batería baja. Aparece cuando es necesario recargar la batería (o sustituirla por otra recargada). Simultáneamente, se reproduce el tono de carga.
-  El dispositivo está conectado a un cargador. Se realizan ajustes durante la carga de la batería. Simultáneamente, se reproduce el tono de carga.
-  El dispositivo está desconectado del cargador. Los ajustes durante la carga de la batería finalizan, el dispositivo vuelve a funcionar normalmente.
-  El dispositivo se está cargando y la batería está todavía demasiado baja para reiniciar el dispositivo.
-  La batería está demasiado baja para cargarse. Este símbolo aparece cuando la carga inicial de la batería vacía está en curso y el usuario intenta acceder al dispositivo. El dispositivo se encenderá después de un tiempo.
-  Llamada entrante normal. Si está disponible, el nombre asociado al número de llamada/el propio número de teléfono se muestra en la parte inferior. Se muestra hasta que se contesta la llamada (para contestar, pulse la tecla SEND/F1).
-  Iniciar una llamada de información o un informe de posición. Pulse la tecla SOS y manténgala pulsada mientras se muestra esta notificación.
-  Envío de un informe de posición. Simultáneamente, se reproduce el tono de envío de mensaje.
-  Realizando una llamada de información. Se muestra hasta que se contesta la llamada.
-  Hay una llamada en curso. Se muestra mientras la llamada está conecta.
-  Inicio del ciclo SOS (una pulsación larga): La configuración de los tonos de emergencia está activada. Pulse la tecla SOS y manténgala pulsada hasta que todas las marcas se vuelvan negras.
-  Inicio del ciclo SOS (dos pulsaciones rápidas): Pulse brevemente la tecla SOS. Se activan los ajustes de los tonos de emergencia. Vuelva a pulsar la tecla SOS cuando el segundo círculo empiece a parpadear.

-  Periodo de cancelación del ciclo SOS. Se muestra un temporizador de cuenta atrás. El temporizador cuenta el tiempo de cancelación que queda (en segundos). Simultáneamente, se reproduce el tono de cancelación. Para cancelar el ciclo SOS, hágalo mientras se muestra esta notificación (pulsando la tecla END/F2).
-  Cancelación de la emergencia. Se muestra justo después de la cancelación del ciclo SOS.
-  Finalización de la emergencia. Se muestra cuando el ciclo SOS termina normalmente, o cuando el modo de emergencia se termina manualmente.
-  Reintento de llamada de emergencia. Los números de emergencia pueden ser números de llamadas de voz. La notificación se muestra cuando el dispositivo realiza otro intento de llamada a un número.
-  Modo emergencia / Trabajando. El dispositivo ha terminado con las llamadas de emergencia, pero el envío y la confirmación de mensajes o la actualización de la posición siguen en marcha.
-  Mensaje de confirmación de emergencia recibido. Tras recibir la confirmación, el dispositivo finalizará el reenvío de un mensaje de emergencia. Simultáneamente, se reproduce el tono de recepción de mensajes.
-  Modo postemergencia. El nombre del operador GSM se sustituye por el icono del ciclo de emergencia. Mientras se muestra esta notificación, el dispositivo puede ser rastreado por los números de emergencia, también se mantiene el tono de emergencia y la configuración de pantalla. Este modo puede terminarse manualmente, pulsando la tecla END/F2.
-  Consulta de llamada de emergencia de la red. Se muestra cuando se pulsa la tecla SOS pero NO es posible realizar el ciclo SOS (p.ej. falta la tarjeta SIM o no hay red de roaming disponible). Todavía puede intentar realizar una llamada de emergencia a la red pulsando la tecla SEND/F1. También puede salir de la consulta sin realizar una llamada de emergencia pulsando la tecla END/F2.
-  La prealarma para la alarma Hombre Muerto no está ajustada. Se muestra cuando el “temporizador de cancelación” no está configurado, y el ciclo de SOS comienza de inmediato. Para silenciar el tono de alerta audible, pulse la tecla END/F2.
-  La prealarma para la alarma Hombre Muerto está configurada. El temporizador de cuenta atrás muestra que aún le quedan 27 segundos para cancelar la alerta del sensor si lo desea. Para cancelar el ciclo SOS, levante el dispositivo a la posición vertical. Hágalo mientras se muestra esta notificación. Para dejar que el ciclo SOS tenga lugar: No haga nada. Para silenciar el tono de alerta audible, pulse la tecla END/F2.
-  Estado de alerta finalizado. Se muestra justo después de que termine el ciclo de emergencia o se cancele la alerta del sensor.
-  Estado de postalarma. Aparece cuando el ciclo de emergencia ha finalizado y el aparato emite alarmas sonoras a intervalos regulares. Puede recibir llamadas telefónicas y contestarlas pulsando la tecla SEND/F1 Para detener el tono postalarma, el dispositivo debe de ser levantado a la posición vertical.
-  Cancelación de prealarma. Se muestra cuando la cancelación de prealarma está activada. Cuando se activa, el usuario puede cancelar la prealarma Hombre Muerto activada por el cambio de orientación o por falta de movimiento, pulsando la tecla END/F2.
-  Cordón de seguridad conectado. Aparece cuando el adaptador del cordón de seguridad está conectado al imán del orificio del cordón en la parte interior del dispositivo (Disponible solo con TWIG Neo)

# SEGURIDAD Y PRECAUCIONES

## PROTOCOLO TELEMÁTICO

MPTP (Mobile Phone Telematic Protocol) permite, entre otras cosas, el seguimiento del dispositivo a través de SMS o de la comunicación de datos. Los mensajes telemáticos enviados automáticamente sólo se permiten a los números autorizados configurados en el dispositivo. Dichos números pueden ser, p. ej. números de emergencia y de centros de servicio. La posición del dispositivo se recupera mediante el GNSS\*, o mediante los parámetros de la red o diversas radiobalizas y redes, siendo este último un servicio dependiente de la red. El soporte de los mensajes telemáticos es un mensaje SMS o una conexión de datos. La entrega de todos los mensajes está totalmente a cargo del operador de la red GSM y los servicios pueden variar sustancialmente. El cargo de un mensaje de protocolo se determina en el contrato por el proveedor de servicios.

## GNSS/GPS\*

El Sistema Global de Navegación por Satélite (GNSS) es operado por el gobierno de los Estados Unidos y otros terceros, que son los únicos responsables de su precisión y mantenimiento. El sistema está sujeto a cambios que podrían afectar a la precisión y al rendimiento de todos los equipos GNSS.

## LLAMADAS DE EMERGENCIA

El dispositivo es una ayuda y nunca se debe de confiar en él como único dispositivo de emergencia. Su funcionalidad depende de la red GSM y de los satélites GNSS, que pueden no estar disponibles todo el tiempo. Para realizar llamadas de emergencia, el dispositivo debe estar encendido y situado en una zona con una intensidad de señal de red GSM adecuada.

Para realizar una llamada de emergencia también puede ser necesaria la cobertura de los satélites GNSS y una tarjeta SIM válida. Las llamadas de emergencia pueden no ser posibles en todas las redes telefónicas GSM o cuando se utilizan determinados servicios de red o funciones telefónicas. En casos poco claros, consulte al operador de la red.

## COSTES DE TWIG POINT NETLOC

El primer año de Twig Point Netloc es gratuito. Tenga en cuenta: Twig Point Netloc no funciona si no se realiza el pago de la renovación del servicio después del primer año gratuito. Twig Com Ltd. no se hace responsable de las consecuencias debidas a un retraso o falta de pago del servicio Twig Point Netloc después del primer año gratuito.

## GENERAL

- Tráfico: Cumpla estrictamente con la legislación europea y nacional y también respete otras recomendaciones de seguridad locales cuando utilice el dispositivo mientras conduce un vehículo. Coloque el dispositivo en su soporte, no lo deje en el asiento del pasajero o en algún otro lugar donde pueda soltarse en una colisión o en una parada repentina. Cuando reciba una llamada mientras conduce, debe anteponer siempre la seguridad a otras prioridades y conveniencias. Si se siente incómodo al utilizar el dispositivo mientras conduce, no debe de usarlo.
- Vehículos con airbag: El airbag se infla con gran fuerza. No coloque objetos, incluidos los dispositivos inalámbricos instalados o portátiles, en la zona sobre el airbag o en la zona de despliegue del mismo.
- Alerta externa: No está permitido utilizar el dispositivo de alerta para encender las luces o el claxon de un vehículo en la vía pública.
- Niños: Mantenga el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los

niños para evitar que se lesionen a sí mismos o a otros. Así se evitan también daños en el dispositivo o en sus accesorios.

- Alimentación eléctrica: Este equipo está destinado a ser utilizado con las fuentes de alimentación especificadas en la Guía Rápida/Instrucciones de Uso. Cualquier otro uso invalidará cualquier aprobación dada a este dispositivo y puede ser peligroso.
- Otros accesorios: Cualquier otro accesorio que se utilice también debe ser aprobado por el fabricante del dispositivo. Compruebe la compatibilidad de las nuevas fuentes de alimentación y otros accesorios con su distribuidor.
- Conexiones: Todas las instalaciones, conexiones y servicios relacionados con el dispositivo, su fuente de alimentación y sus accesorios deben ser aprobados por el fabricante del dispositivo. El uso de cualquier accesorio, modificación o complemento no autorizado puede ser peligroso y anula la garantía del dispositivo si dichos accesorios causan daños o un defecto en el dispositivo.
- Campos magnéticos: El dispositivo contiene pequeños componentes magnéticos. Aunque los campos magnéticos de los componentes son débiles, podrían dañar las tarjetas magnéticas, como las bancarias y las de crédito. Le recomendamos que mantenga el dispositivo alejado de las tarjetas magnéticas.
- Almacenamiento de posiciones: La información de la posición se almacena correctamente en el dispositivo cuando se apaga el GPS\* (desde el menú GPS) o se apaga (pulsando la tecla F2). Para evitar que la memoria se corrompa, no apague nunca el dispositivo retirando la batería.
- Imanes de neodimio: Algunos modelos incluyen imanes potentes. Los imanes podrían afectar al funcionamiento de marcapasos y desfibriladores cardíacos implantados. Si lleva estos dispositivos, mantenga una distancia suficiente con los imanes. Advierta a otras personas que lleven estos dispositivos de que no se acerquen a los imanes. Mantenga los imanes alejados de los dispositivos y objetos que puedan resultar dañados por los campos magnéticos.
- Monitorización en tiempo real: Una monitorización continua en tiempo real puede provocar un sobrecalentamiento del dispositivo y apagarlo.
- Impacto Hombre Muerto: La función de impacto no funciona si el dispositivo golpea el cuerpo cuando se lleva de forma suelta, p. ej. con el colgante.
- Imán del cordón de seguridad El cordón de seguridad del colgante (disponible sólo en la versión Twig Neo) está equipado con un imán. Por lo tanto, el cordón de seguridad no debe de utilizarse con documentos de identidad que incluyan bandas magnéticas.

## ENERGÍA DE RADIO FRECUENCIA (RF)

Las frecuencias de transmisión y la potencia para los tipos de dispositivos TLP50EU, TLP51EU y TLP52EU en la UE y los tipos de dispositivos TLP53EU y TLP54EU en la UE, AU y NZ se enumeran en la siguiente tabla.

Transmisor	Max power / dBm
GSM 900	35
GSM 1800	32
WCDMA 1, 3, 8	25
LTE 1, 3, 5, 7, 8, 20, 28, 38, 40	25
SRD* 868,218 MHz	5
2.4 GHz WLAN*	20
Bluetooth*	10

\* Nota: ¡frecuencias diferentes en Australia y Nueva Zelanda! Las frecuencias de transmisión varían según el tipo de dispositivo.

Transmisor: NFC\* 13.56 MHz

- Aviones: Apague su dispositivo antes de subir a cualquier avión y no lo utilice mientras esté en el aire. Además de ser ilegal, el uso de un dispositivo en un avión puede poner en peligro el funcionamiento de la aeronave o interrumpir la red móvil. El incumplimiento de esta instrucción puede dar lugar a la suspensión o denegación de los servicios de telefonía móvil, e incluso a acciones legales.
- Hospitales: Apague su dispositivo antes de entrar en hospitales u otros centros sanitarios en los que pueda haber equipos médicos electrónicos. Estos dispositivos pueden ser extremadamente sensibles a las interferencias de radiofrecuencia. Utilice el dispositivo solo con la autorización y bajo las instrucciones del personal del hospital.
- Dispositivos médicos: Recuerde que cualquier dispositivo médico personal (audífonos, marcapasos...) puede verse afectado por la energía RF si no está adecuadamente aislado. Consulte a su distribuidor para determinar el aislamiento adecuado.
- Avisos de advertencia y regulaciones específicas de cada país: Apague el dispositivo en cualquier instalación en la que haya avisos de advertencia que indiquen apagar los teléfonos móviles. Siga también todas las normativas específicas del país en el que se utilice el dispositivo.
- Atmósferas potencialmente explosivas: Apague el dispositivo en los puntos de repostaje, p. ej. en las gasolineras. Respete las restricciones sobre el uso de equipos de radio en depósitos de combustible, plantas químicas o donde se realicen operaciones de voladura, ya que los dispositivos de RF por control remoto suelen utilizarse para activar explosivos. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimento que el dispositivo, sus piezas o accesorios.
- Otros equipos electrónicos: El uso del dispositivo puede causar interferencias con el equipo electrónico de un vehículo si no está adecuadamente aislado. Consulte con el fabricante o distribuidor de su vehículo para determinar el aislamiento adecuado.
- Ordenadores: Recuerde que el uso del dispositivo cerca de un ordenador puede causar interferencias. Cuando utilice su dispositivo cerca de estos equipos, mantenga una distancia aproximada de 1 metro.
- Partes del cuerpo: Para su correcto funcionamiento, cuando el dispositivo esté en funcionamiento no toque la antena con los ojos, la boca o la piel desnuda.

## GARANTÍA

Twig Com Ltd. garantiza al comprador original (“Empresa”) que este dispositivo Twig Com y todos los accesorios suministrados originalmente por Twig Com en el paquete de venta (“Producto”) están libres de defectos en los materiales, el diseño y la mano de obra bajo un uso normal de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento y de acuerdo con los siguientes términos y condiciones. Los periodos de garantía se determinan con el contrato de compra-venta.

Los términos y condiciones de la garantía individual están disponibles en Twig Com o en el distribuidor local. La garantía queda anulada si se abre el dispositivo o se manipula el sello de garantía de los tornillos.

\*Sólo en algunas versiones del producto.